



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión: 19/09/2018

Número de revisión: 1

## 1. Identificación De La Sustancia O El Preparado Y De La Sociedad O La Empresa

### 1.1 Identificador del producto

**Nombre del producto:** Idemitsu Zepro Touring dexos 1 5W-30, ILMEX 12 x 1 Qrt Cse

### Otros medios de identificación

**Código del producto:** 30010094-75006C020

### 1.2 Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado:** Lubricante

**Restriction on Use:** No hay información disponible

### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Fabricado por:** Idemitsu Lubricants America Corporation, 701 Port Rd.,  
Jeffersonville, IN. 47130  
Email: sds@ilacorp.com

**Importador:** Importado y distribuido por: Idemitsu Lubricants México, S.A. de  
C.V., Jaime Balmes # 11, 201-B, Col. Los Morales Polanco,  
11510, Miguel Hidalgo, Ciudad de México

**Número de teléfono de emergencia disponible las  
24 horas:** Dentro de EE. UU. y Canadá: 1 800-424-9300  
Fuera de EE. UU. y Canadá: + 1 703-741-5970  
(se aceptan llamadas por cobrar)

## 2. Identificación De Los Peligros

### 2.1 Clasificación

Este material se considera peligroso según el NOM-018-STPS-2015.

Toxicidad aguda por vía cutánea	Categoría 5 - (H313)
---------------------------------	----------------------

### 2.2 Elementos de la etiqueta

**Palabra de advertencia**

**Atención**

**Indicaciones de peligro**

H313 - Puede ser nocivo en contacto con la piel

**Consejos de prudencia - Respuesta:**

P312 - Llamar un centro de toxicología o médico si la persona se encuentra mal

### 2.3. Otros peligros

Otros peligros

Nocivo para los organismos acuáticos

## 3. Composición/información Sobre Los Componentes

### 3.1 Sustancia

No aplicable

### 3.2 Mezcla

#### Componentes peligrosos

Chemical name	Número CAS	% en peso	Clasificación según el Reglamento (CE) nº. 1272/2008 [CLP]
lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated neutral oil-based	72623-86-0	70-80	Acute Tox 5 (H313)
ácido bencenosulfónico, derivados de alquil C14-24-ramificados y lineales, sales de calcio, con exceso de base	115733-10-3	<1	Acute Tox. 3 (H331)

## 4. Primeros Auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

<b>Consejo general</b>	Si los síntomas persisten, consultar a un médico. Llevar una copia de la Ficha de Datos de Seguridad cuando se dirija a recibir atención médica.
<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre en caso de inhalación accidental de los vapores. Si respira con dificultad, administrar oxígeno. Si no respira, aplicar respiración artificial. Consultar inmediatamente a un médico.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.
<b>Ingestión:</b>	No inducir el vómito sino es indicado por el médico. Si empieza a vomitar naturalmente, tiene que inclinarlo hacia adelante para reducir el riesgo de aspiración. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilice equipo de protección personal. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas No hay información disponible.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Información para el médico      Aplicar un tratamiento sintomático.

## 5. Medidas De Lucha Contra Incendios

Propiedades de inflamabilidad

NFPA: La clase IIIB Líquido Combustible

### 5.1 Suitable Extinguishing Media

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

Medios de extinción no apropiados

No utilizar un chorro de agua compacto ya que puede dispersar y extender el incendio.

### 5.2 Riesgos específicos del producto químico

Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición.

Hazardous combustion products

Durante un fuego, el humo puede contener la materia original además de productos de combustión de composición variable que puede ser tóxica y/o irritante. Los productos de la combustión pueden incluir y no son limitados a

Óxidos de carbono  
Óxidos de Calcio (CaOx)  
Óxidos de molibdeno  
Óxidos del magnesio  
Óxidos de nitrógeno (NOx)  
óxidos de fósforo  
Óxidos de azufre  
Oxidos de zinc  
Óxidos de boro

### 5.3 Special protective actions for fire-fighters

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

## 6. Medidas En Caso De Vertido Accidental

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales

Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Evitar respirar vapores o nieblas. Utilizar la protección personal recomendada en la Sección 8. Garantizar una ventilación adecuada. Retirar todas las fuentes de ignición.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones para la protección del medio ambientes

Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional. Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües. Evite que el material contamine el agua del subsuelo. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Derramamientos Grandes: Dique lejos delante del derramamiento líquido para una recuperación y una disposición más últimas. Prevenga la entrada en los canales, las alcantarillas, los sótanos o las áreas confinadas.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza

Contener y recoger el derrame con material absorbente no combustible (p. ej., arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita)

y colocar en un recipiente para su eliminación de acuerdo con las regulaciones locales o nacionales (véase la Sección 13).

**Prevención de peligros secundarios**

Limpie bien las zonas y los objetos contaminados según las reglamentaciones ambientales.

## 7. Manipulación Y Almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

**Recomendaciones para la manipulación segura**

No respirar los vapores ni la niebla. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar la protección personal recomendada en la Sección 8. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. Mantener alejado de las llamas abiertas, superficies calientes y fuentes de ignición. Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. No se debe liberar en el medio ambiente.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones de almacenamiento**

Mantener en recipientes debidamente etiquetados. Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.

**Medidas técnicas/Precauciones**

Garantizar una ventilación adecuada.

**Materiales incompatibles**

No hay información disponible.

## 8. Controles De Exposición/Protección Individual

### 8.1 Parámetros de control

**Límites de exposición**

**Otras pautas de exposición**

Chemical name	México	Chile	Argentina	Venezuela	Colombia
Neblina de aceite, mineral	STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 263 ppm TWA: 1199 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>	5 mg/m <sup>3</sup> TWA [VTRE-L-8/40 10 mg/m <sup>3</sup> STEL	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2 Controles de la exposición

**Controles técnicos apropiados**

Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Considere los riesgos potenciales de este material (consulte la sección 2), los límites aplicables de exposición, las actividades laborales y otras sustancias en el lugar de trabajo cuando diseñe controles de ingeniería y seleccione los equipos de protección personal. Si los controles de ingeniería o las prácticas laborales no son adecuadas para evitar la exposición a niveles peligrosos de este material, se recomienda usar el equipo de protección personal listado a continuación. El usuario deberá leer y comprender todas las instrucciones y limitaciones proporcionadas con el equipo, ya que la protección por lo general dura un período limitado de tiempo o sólo sirve en determinadas circunstancias.

**Equipo de protección personal**

**Protección de los ojos/la cara** Se recomienda el uso de gafas de seguridad equipadas con pantallas laterales, como protección mínima en ubicaciones industriales.

**Protección de la piel y el cuerpo** Seleccione las prendas/guantes de protección apropiados basándose en las tareas que se

	están realizando, para evitar superficies de piel expuestas.
<b>Hand protection</b>	Caucho nitrilo. Guantes de neopreno. Asegúrese que no se exceda el tiempo de penetración del material de los guantes. Para obtener información sobre el tiempo de penetración para guantes específicos, consúltese al proveedor.
<b>Protección respiratoria</b>	No es necesario equipo de protección en condiciones normales de uso. Si se exceden los límites de exposición o se presenta irritación, puede requerirse ventilación y evacuación.
<b>Consideraciones generales de higiene</b>	No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavar las manos antes de los recesos e inmediatamente después de manipular el producto.

## 9. Propiedades Físicas Y Químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	Líquido
<b>Aspecto</b>	Clear Amber
<b>Olor</b>	No hay información disponible
<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>pH</b>	No hay información disponible
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	No hay datos disponibles
<b>Punto de ebullición y rango de ebullición</b>	No hay datos disponibles
<b>Flash point</b>	230 °C / 446 °F
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay datos disponibles
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay datos disponibles
<b>Límite de inflamabilidad en el aire</b>	No hay información disponible
<b>Upper flammability or explosive limits</b>	No hay datos disponibles
<b>Lower flammability or explosive limits</b>	No hay datos disponibles
<b>Vapor density</b>	No hay datos disponibles
<b>Densidad</b>	0.84 g/cm <sup>3</sup> @15°C
<b>Water solubility</b>	No hay datos disponibles
<b>Solubilidad en otros solventes</b>	No hay datos disponibles
<b>Coefficiente de reparto</b>	No hay datos disponibles
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay datos disponibles
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay datos disponibles
<b>Viscosidad cinemática</b>	@40C = 62.45 cSt; @100C = 9.3 cSt

### Otra información

<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible.
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible.
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>Bulk density</b>	No hay información disponible

## 10. Estabilidad Y Reactividad

### 10.1 Reactividad

<b>Reactividad</b>	El producto es químicamente estable.
--------------------	--------------------------------------

### 10.2 Estabilidad química

<b>Estabilidad</b>	Estable en condiciones normales.
--------------------	----------------------------------

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno durante el procesado normal.
<b>Polimerización peligrosa</b>	No ocurre polimerización peligrosa.

#### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse Calor, llamas y chispas.

#### 10.5 Materiales incompatibles

Materiales incompatibles Agentes oxidantes fuertes.

#### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores irritantes.

### **11. Información Toxicológica**

#### 11.1 Información sobre posibles vías de exposición

##### Información del producto

Inhalación Puede causar irritación en las vías respiratorias.  
Contacto con los ojos Puede causar irritación ocular leve.  
Contacto con la piel Puede causar irritación cutánea y/o dermatitis.  
Ingestión: Puede ser nocivo en caso de ingestión.

#### 11.2 Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

#### 11.3 Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Corrosión o irritación cutáneas No está clasificado.  
Lesiones oculares graves/irritación ocular No está clasificado.  
Sensibilización respiratoria o cutánea No está clasificado.  
Mutagenicidad en células germinales No está clasificado.  
Toxicidad reproductiva No está clasificado.  
STOT - exposición única No está clasificado.  
STOT - exposición repetida No está clasificado.  
Peligro de aspiración No está clasificado.

#### 11.4 Carcinogenicidad

Carcinogenicidad En este producto no se identifica ningún componente con niveles mayores que o iguales a 0.1% como cancerígeno conocido o anticipado por el NTP, IARC o ACGIH.

Legenda *NTP (Programa Nacional de Toxicología), ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales), IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)*

#### 11.5 Toxicidad aguda

#### Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA

##### Información del Producto (Aproximado)

Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (oral) >5,000 mg/kg  
Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (cutáneo) >2,000 mg/kg  
Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (inhalación, polvo o vaporización) >5 mg/l

#### Información sobre los componentes

Chemical name	DL50, oral	DL50, dérmica -	Inhalation LC50
lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated neutral oil-based 72623-86-0	> 5000 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	> 5.2 mg/L ( Rat ) 4 h
ácido bencenosulfónico, derivados de alquil C14-24-ramificados y lineales, sales de calcio, con exceso de base 115733-10-3	25000 mg/kg	>10000 mg/Kg	-

## 12. Información Ecológica

### 12.1 Ecotoxicidad

#### Ecotoxicidad

Nocivo para los organismos acuáticos. Las plantas y los animales pueden experimentar efectos dañinos o fatales cuando se recubren con productos derivados del petróleo. Los aceites lubricantes (minerales) a base de petróleo por lo general flotan en el agua. Como resultado, esta capa de aceite puede limitar o eliminar el paso natural del oxígeno atmosférico al agua. Con el tiempo, si el aceite no se elimina, el agotamiento del oxígeno en el agua podría ser suficiente para causar la muerte de peces o crear un ambiente anaerobio.

**Toxicidad acuática desconocida** El 2.85 % de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Chemical name	Peces (96HLCF)	Algas (72HICA)	La pulga de agua (48HECD)
lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated neutral oil-based 72623-86-0	> 5000 mg/L 96 h Oncorhynchus mykiss		> 1000 mg/L 48 h

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### 12.3 Bioacumulación / Acumulación

No hay información disponible

### 12.4 Movilidad en el medio ambiente

No hay información disponible

### 12.5 Otros efectos adversos:

No hay información disponible

## 13. Consideraciones Relativas A La Eliminación

Clasificación de característico y regulador de flujo de residuos de riesgo puede cambiar con el uso del producto. En consecuencia, es responsabilidad del usuario para determinar las metodologías de almacenamiento, transporte, tratamiento y eliminación adecuadas de materiales gastados y residuos en el momento de la disposición.

### Métodos para el tratamiento de residuos

**Residuos de desechos o productos no utilizados**

Este material, tal como se suministra, no es un residuo peligroso de acuerdo con las Regulaciones Federales (40 CFR 261). Este material puede convertirse en un residuo peligroso si se mezcla o entra en contacto con un residuo peligroso, si le fueran agregadas sustancias químicas, o si el material es procesado o alterado de alguna manera. Consúltese la regulación 40 CFR 261 para determinar si el material alterado obtenido es un residuo peligroso. Consúltense las regulaciones estatales, regionales o locales pertinentes para conocer requisitos adicionales.

**Embalaje contaminado**

Debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales.

## 14. Información Relativa Al Transporte

<u>MEX</u>	No regulado
<u>DOT- No</u>	No regulado
<u>DOT - a granel</u>	No regulado
<u>IATA</u>	No regulado
<u>IMDG</u>	No regulado

## 15. Información Reglamentaria

### Regulaciones internacionales

Sustancias que agotan el ozono (SAO): No aplicable

The Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants: No aplicable

El Convenio de Róterdam

### Inventarios Internacionales

<b>TSCA</b>	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
<b>DSL</b>	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
<b>ELINCS</b>	Contiene una sustancia ELINCS
<b>ENCS</b>	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
<b>IECSC</b>	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
<b>KECL</b>	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
<b>PICCS</b>	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
<b>AICS</b>	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
<b>NZIoC</b>	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos

### Leyenda:

**TSCA** - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

**DSL/NDSL** - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

**EINECS/ELINCS** - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

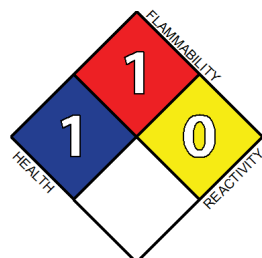
**ENCS** - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

**IECSC** - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

**KECL** - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea

PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas  
AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)  
NZLOC - Inventario de sustancias químicas de Nueva Zelanda  
REACH- Registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas

## 16. Otra Información



NFPA

Peligros para la salud 1 Inflamabilidad 1

Inestabilidad 0

Preparada por: Aaron Keck  
Fecha de revisión: 19/09/2018  
Motivo de la revisión: Sub-formato México

**Este material se considera peligroso según el NOM-018-STPS-2015.**

The information is believed to be accurate, but it is not exhaustive and must be used only as guidance. It is based on the current state of knowledge of the chemical substance or mixture and is applicable to the appropriate safety precautions for the product.

### Descargo de responsabilidad:

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**